



USER MANUAL  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
NÁVOD K POUŽITÍ  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
INSTRUCTION D'UTILISATION  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
BEDIENUNGSANLEITUNG

hiidea™

REF. 97913

Made in China



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

**E.U.** Registration No, 501888640]  
NI Murte, Lt 5, 3060-372 Murte, Portugal

**U.K.** Company No, 11414885]  
4th Floor, The Anchorage, 34 Bridge Street, Reading, England, RG1 2LU

**NOI** Registration No, 925239917]  
C. J. Hambros Plass 2C, 0164 Oslo, Norway

**CHI** Business ID No, CHE-356,553,270]  
Henric Petri-Strasse 35, 4010 Basel, Switzerland

## EN| BLUETOOTH EARPHONES

### FEATURES:

- Bluetooth version: V5.4
- 10 meter range
- Response Frequency: 20-20000HZ
- Impedance: 16Ω
- Distortion: ≤ 2%
- Internal Battery: Lithium Polymer
- Autonomy: 3h (70% volume)
- Charging time: approx. 1.5h

### BASIC INFORMATION:

- 1- In order to charge the earphones' internal battery, connect the USB-C cable to the computer's USB output. A LED will remain lit while charging. Once the charge is complete, the LED will change colour.
  - 2- Press the ON / OFF button for 3 seconds to turn the bluetooth earphones ON or OFF.
  - 3- Press the PLAY / PAUSE button for a shorter period to continue playing or to stop the music.
  - 4- Press ← or → to move forward or back on the playlist.
  - 5- Press + or - for a longer period to increase or decrease the volume.
  - 6- When you plug in the earphones, they become immediately available to pair with any bluetooth device.
  - 7- When pairing, the earphones' name will be listed in the device as available. The earphones are immediately active when selected.
- CALL ENTRY:**  
The earphones inform when a call enters.
- 1- Press the ON / OFF button to answer the call.
  - 2- Press 2 seconds to reject the call.
  - 3- Press the ON / OFF button once to hang up the call.
  - 4- Press 2 times to redial the last number.
  - 5- Music will resume as soon as the call ends.

## PT| AUSCULTADORES BLUETOOTH

### CARATERÍSTICAS:

- Versão bluetooth: V5.4
- Alcance de 10 metros
- Frequência de resposta: 20-20000HZ
- Impedância: 16Ω
- Distorção: ≤ 2%
- Bateria interna: Polímero-Lítio
- Autonomia: 3h (70% volume)
- Tempo de carga: aprox. 1.5h

### INFORMAÇÕES BÁSICAS:

- 1- Para carregar a bateria interna dos auscultadores, ligar o cabo USB-C dos auscultadores à saída USB do computador. Um LED permanecerá aceso durante o carregamento. Depois de ter a carga completa, o LED mudará de cor.
  - 2- Pressionar o botão ON/OFF durante 3 segundos para ligar ou desligar os auscultadores bluetooth.
  - 3- Pressionar a tecla PLAY/PAUSE, por um período de tempo mais curto, para continuar a tocar ou parar a música.
  - 4- Pressionar ← ou → para avançar ou recuar na lista de músicas.
  - 5- Pressionar + ou -, por um período mais longo, para aumentar ou diminuir o volume.
  - 6- Ao ligar o auscultador, este fica imediatamente disponível para emparelhar com qualquer equipamento por bluetooth.
  - 7- Ao emparelhar, o nome do auscultador ficará disponível na lista de equipamentos e pronto a seleccionar. Ao seleccionar o auscultador fica imediatamente ativo.
- ENTRADA DE CHAMADA:**  
Quando o telemóvel receber uma chamada, o auscultador irá informar.
- 1- Pressione o botão ON/OFF para atender a chamada.
  - 2- Pressione 2 segundos para rejeitar a chamada.
  - 3- Pressione uma vez o botão ON/OFF para desligar a chamada.
  - 4- Pressione 2 vezes para remarcar o último número.
  - 5- A música será retomada assim que a chamada acabar.

## CZ| BLUETOOTH SLUCHÁTKA

### VLASTNOSTI:

- Verze bluetooth: V5.4
- Dosah 10 metrů
- Frekvence odezvy: 20 – 20000 Hz
- Impedance: 16Ω
- Zkreslení: ≤ 2 %
- Interní baterie: lithium-polymerová
- Doba přehrávání: 3h (70% objem)
- Doba nabíjení: cca 1.5h

### ZÁKLADNÍ INFORMACE:

- 1- Chcete-li nabít interní baterii sluchátek, připojte kabel USB-C k výstupu USB počítače. Během nabíjení bude LED kontrolka svítit. Po dokončení nabíjení změní LED kontrolka barvu.
  - 2- Sluchátka zapnete nebo vypnete stisknutím tlačítka ON / OFF po dobu 3 sekund.
  - 3- Krátkým stisknutím tlačítka PŘEHRÁT / PAUZA pokračujte v přehrávání nebo přehrávání pozastavte.
  - 4- Stisknutím ← nebo → se přesunete na předchozí nebo další skladbu.
  - 5- Delším stisknutím + nebo – zvýšíte nebo snížíte hlasitost.
  - 6- Po připojení sluchátek jsou sluchátka okamžitě k dispozici pro spárování s jakýmkoli zařízením bluetooth.
  - 7- Při spárování bude název sluchátek v zařízení uveden jako dostupný. Sluchátka jsou při výběru okamžitě aktivní.
- PŘÍJEM HOVORU:**  
Sluchátka informují o přichozím hovoru.
- 1- Stisknutím tlačítka ON / OFF přijmete hovor.
  - 2- Stisknutím 2 sekund hovor odmítnete.
  - 3- Stisknutím tlačítka ON / OFF hovor ukončíte.
  - 4- Dvojím stisknutím zavoláte na poslední číslo.
  - 5- Po skončení hovoru se automaticky znovu spustí přehrávání hudby.

## ES| AURICULARES BLUETOOTH

### CARACTERÍSTICAS:

- Versión bluetooth: V5.4
- Alcance de 10 metros
- Frecuencia de resosta: 20-20000HZ
- Impedancia: 16Ω
- Distorsión: ≤ 2%
- Batería interna: Polímero-Litio
- Autonomía: 3h [70% volumen]
- Timpo de carga: aprox. 1,5h

### INFORMACIONES BÁSICAS:

1- Para cargar la batería interna de los auriculares, conecte el cable USB-C de los auriculares a la salida USB en el ordenador. Un LED permanecerá encendido mientras se carga. Una vez que se completa la carga, el LED cambiará de color.

2- Presione el botón ON / OFF durante 3 segundos para encender o apagar los auriculares bluetooth.

3- Presione el botón PLAY / PAUSE por un período de tiempo más corto para continuar reproduciendo o deteniendo la canción.

4- Presione ← ← o → → para avanzar o retroceder en la lista de reproducción.

5- Presione + o - durante un período más largo para aumentar o disminuir el volumen.

6- Cuando conecta el auricular, está inmediatamente disponible para emparejarlo con cualquier dispositivo bluetooth.

7- Al emparejar, el nombre del auricular estará disponible en la lista de equipos y listo para seleccionar. Al seleccionar el auricular, se activa de inmediato.

### ENTRADA DE LLAMADA:

Cuando el teléfono recibe una llamada, el teléfono informará.

1- Presione el botón ON / OFF para contestar la llamada.

2- Presione 2 segundos para rechazar la llamada.

3- Presione el botón ON / OFF una vez para colgar la llamada.

4- Presione 2 veces para volver a marcar el último número.

5- La música se reanudará tan pronto como finalice la llamada.

## FR| ÉCOUTEURS BLUETOOTH

### CARACTÉRISTIQUES:

- Bluetooth Version: V5.4
- Portée de 10 mètres
- Fréquence de Réponse: 20-20000 kHz
- Impédancia: 16Ω
- Distorsion: ≤ 2%
- Batterie interne: Lithium polymère
- Autonomie: 3h [70% volume]
- Temps de chargement: approx. 1,5h

### INFORMATIONS BASIQUES:

1- Pour charger la batterie interne, brancher le câble USB-C à l'enceinte et la sortie USB à l'ordinateur. Une LED rouge s'allume pendant le chargement. Lorsque la batterie sera complètement chargé, une LED bleu s'allumera.

2- Appuyer sur la touche ON/OFF pendant 3 secondes pour brancher ou débrancher.

3- Appuyer sur la touche PLAY/PAUSE touche sur une durée plus courte pour continuer à écouter de la musique ou mettre en pause.

4- Appuyer sur ← ← ou → → pour avancer ou reculer sur la liste de musiques.

5- Appuyer sur ← ← ou → → plus longtemps pour augmenter ou diminuer le volume.

6- Lorsque l'écouteur est branché, il est immédiatement apte à être connecté sur n'importe quel autre dispositif par bluetooth.

7- Lors de la connexion, le nom du dispositif apparaît pour pouvoir être sélectionné sur la liste des dispositifs disponibles. Sélectionner le et celui-ci sera automatiquement connecté.

### ENTRÉE D'APPELS:

Lorsque le téléphone portable reçoit un appel, vous serez informé par un signal.

1- Appuyer sur la touche ON/OFF pour prendre à l'appel.

2- Appuyez sur 2 secondes pour rejeter l'appel.

3- Appuyer une fois sur la touche ON/OFF pour raccrocher.

4- Appuyer 2 fois pour rappeler le dernier numéro.

5- La musique reprendra dès la fin de l'appel.

## IT| AURICOLARI BLUETOOTH

### CARATTERISTICHE:

- Versione bluetooth: V5.4
- Distanza di 10 metri
- Frequenza di risposta: 20 - 20000HZ
- Impedenza: 16Ω
- Distorsione: ≤ 2%
- Batteria interna: Polimero-litio
- Autonomia: 3h [70% volume]
- Tempo de carica: approssimativamente 1,5h

### INFORMAZIONI BASICHE:

1- Per caricare la batteria interna degli auricolari, collegare il cavo USB-C degli auricolari all'uscita USB del computer. Una luce LED rimarrà accesa durante il caricamento. Una volta completata la carica, la luce LED cambierà colore.

2- Premere per 3 secondi il pulsante ON/OFF per accendere o spegnere gli auricolari bluetooth.

3- Premere PLAY/PAUSE, per un periodo di tempo più breve, per continuare ad ascoltare musica o mettere in pausa.

4- Premere ← ← oppure → → per avanzare o tornare indietro nella playlist musicale.

5- Premere + oppure -, per un periodo più lungo, per aumentare o diminuire il volume.

6- Nel momento dell'accensione, gli auricolari sono immediatamente disponibili per essere accoppiati a qualsiasi dispositivo bluetooth.

7- Quando si accoppiano gli auricolari a un altro dispositivo, il loro nome è immediatamente disponibile e pronto per essere selezionato. Quando vengono selezionati, gli auricolari diventano immediatamente attivi.

### RICEZIONE CHIAMATE:

Quando il cellulare riceve una chiamata, gli auricolari avviseranno.

1- Premere il tasto ON/OFF per rispondere alla telefonata.

2- Premere 2 secondi per rifiutare la chiamata.

3- Premere 1 volta il tasto ON/OFF per concludere la chiamata.

4- Premere 2 volte per richiamare l'ultimo numero.

5- La musica ripartirà nel momento in cui termina la chiamata.

## DE| BLUETOOTH-KOPFHÖRER

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Bluetooth-Version: V5.4
- 10 Meter Reichweite
- Frequenz: 20-20000HZ
- Impedanz: 16Ω
- Verzerrung: ≤ 2%
- Interne Batterie: Lithium Polymer
- Autonomie: 3h [70% volumen]
- Ladezeit: ca. 1,5 Stunden

### GRUNDINFORMATIONEN:

1- Schließen Sie bitte das Micro-USB Kabel an den USB-C Ausgang des Computers an, um den internen Akku des Headsets aufzuladen. Während des Ladevorgangs leuchtet eine LED auf. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ändert sich die Farbe der LED.

2- Halten Sie die ON/OFF Taste für 3 Sekunden gedrückt, um das bluetooth-Headset ein- oder auszuschalten.

3- Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste für einen kürzeren Zeitraum, um die Wiedergabeliste fortzusetzen oder zu stoppen.

4- Drücken Sie ← ← oder → →, um sich in der Wiedergabeliste vorwärts oder rückwärts zu bewegen.

5- Drücken Sie die Tasten + oder - etwas länger, um die Lautstärke lauter oder leiser zu stellen.

6- Beim Ankoppeln erscheint der Name des Headsets in der Geräteliste. Wählen Sie das Headset aus, um die Verbindung sofort zu aktivieren.

### EINGEHENDER ANRUF:

Das Headset informiert über eingehenden Anrufen.

1- Drücken Sie die EIN / AUS-Taste, um den Anruf anzunehmen.

2- Drücken Sie 2 Sekunden, um den Anruf abzuweisen.

3- Drücken Sie die EIN / AUS-Taste einmal, um den Anruf zu beenden.

4- Drücken Sie zweimal, um die letzte Nummer erneut zu wählen.

5- Die Musik wird fortgesetzt, sobald der Anruf beendet ist.